



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 July 2015  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Тридцатая сессия**  
Пункт 6 повестки дня  
**Универсальный периодический обзор**

## **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

### **Панама**

---

\* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в котором оно было получено.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение . . . . .	3
I. Резюме процесса обзора . . . . .	3
А. Представление государства – объекта обзора . . . . .	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора . . . . .	6
II. Выводы и рекомендации . . . . .	16
Приложение	
Composition of the delegation . . . . .	26

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою двадцать вторую сессию 4–15 мая 2015 года. Обзор по Панаме состоялся на 5-м заседании 6 мая 2015 года. Делегацию Панамы возглавлял Министр труда и развития рынка труда Луис Эрнесто Карлес. На своем 10-м заседании, состоявшемся 8 мая 2015 года, Рабочая группа приняла доклад по Панаме.
2. 13 января 2015 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») для содействия проведению обзора по Панаме в составе представителей следующих стран: Ганы, Германии и Российской Федерации.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Панаме были изданы следующие документы:
  - a) национальный доклад (A/HRC/WG.6/22/PAN/1);
  - b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/HRC/WG.6/22/PAN/2);
  - c) резюме, подготовленное УВКПЧ (A/HRC/WG.6/22/PAN/3).
4. Через «тройку» Панаме был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Германией, Испанией, Лихтенштейном, Мексикой, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте Рабочей группы в экстранете.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. В начале своего выступления делегация заявила, что универсальный периодический обзор представляет собой возможность оценить прогресс, достигнутый в области прав человека в Панаме, и выслушать рекомендации международного сообщества.
6. Менее чем за год своего пребывания у власти правительство предприняло шаги в целях обеспечения полного осуществления обязательств Панамы в области прав человека применительно к таким аспектам, как право на свободное выражение мнений, отношения с профсоюзами и коренными народами, процедура определения статуса беженца и вопросы, касающиеся обеспечения прозрачности и подотчетности.
7. Правительство сосредоточило свои усилия на укреплении институционального потенциала путем осуществления стратегии, которая предусматривала ратификацию договоров по правам человека, приведение национального законодательства в соответствие с международными обязательствами, создание и обновление различных учреждений и реализацию государственной политики, направленной на достижение этой цели.
8. Одно из обязательств, которые взяла на себя Панама в ходе первого обзора, состояло в преобразовании межучрежденческой комиссии, созданной для подготовки национального доклада, в постоянный орган. В июле 2012 года на основе указа исполнительной власти была создана Постоянная национальная комиссия для мониторинга и обеспечения соблюдения обязательств Панамы в

области прав человека, взятых на национальном и международном уровнях. При подготовке национального доклада для второго обзора эта комиссия провела консультации с ключевыми организациями гражданского общества, занимающимися правами человека.

9. Кроме того, при участии гражданского общества была также учреждена подкомиссия для создания национального механизма по предупреждению пыток. Эта подкомиссия приняла решение, что национальный механизм будет представлять собой новое независимое учреждение, которое должно быть создано на основании соответствующего закона.

10. Делегация добавила, что в соответствии с обязательствами, взятыми в ходе универсального периодического обзора, Панама ратифицировала конвенцию по вопросу о безгражданстве, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенцию № 189 (2011 год) Международной организации труда о достойном труде домашних работников. Кроме того, Панама признала компетенцию Комитета по ликвидации расовой дискриминации получать индивидуальные жалобы. Недавно созданная рабочая группа в составе представителей правительства и коренных народов продолжает обсуждать вопрос о ратификации Конвенции № 169 МОТ (1989 год) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни.

11. Кроме того, благодаря постоянному приглашению, направленному мандатариям специальных процедур, Панаму посетили Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов и Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения.

12. Делегация признала, что договорным органам Организации Объединенных Наций все еще не представлены некоторые доклады. Упомянутая выше постоянная комиссия по правам человека разработает план работы для решения этого вопроса в ближайшем будущем.

13. Делегация отметила, что, по ее мнению, борьба с дискриминацией должна начинаться с признания факта ее существования. Правительство страны признало сохранение культурных и социальных подходов, которые могут приводить к дискриминации некоторых групп. В этом контексте с целью решения проблемы отсутствия статистических данных о лицах африканского происхождения и коренном населении в рамках переписи 2010 года респонденты имели возможность самоидентифицировать себя в качестве лиц африканского происхождения или лиц, принадлежащих к коренным народам. Кроме того, правительство приняло многочисленные законодательные акты о позитивных мерах, подлежащих осуществлению в целях охраны земель, культуры и институтов коренных народов. Были также созданы избирательные округа с целью облегчения процесса избрания представителей коренных народов в Национальную ассамблею. Однако делегация признала, что пока еще не принято всеобъемлющее законодательство, запрещающее дискриминацию по любому признаку, включая расу и этническую принадлежность.

14. Что касается прав коренных народов, то делегация напомнила о восстановлении юридической силы отмененных ранее статей Общего закона об окружающей среде, предоставляющих коренным народам права на природные ресурсы на землях, где они проживают, о принятии законодательства об охране традиционной медицины и защите права на консультации, а также о недавнем восстановлении в законодательном порядке положений, предусматривающих получение свободного и осознанного согласия коренных народов в отношении

затрагивающих их мер. Однако делегация признала, что показатели нищеты и крайней нищеты среди коренного населения по-прежнему являются самыми высокими. Поэтому правительство разрабатывает с участием коренных народов комплексный план развития.

15. Делегация отметила, что правительство обратилось к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой оказать ему техническую помощь в целях подготовки сотрудников полиции по вопросам надлежащего применения силы и инкорпорирования в программу подготовки сотрудников полиции правозащитного подхода.

16. Делегация признала, что в ходе событий, произошедших 6–10 июля 2010 года в Чангуиноле, имели место серьезные нарушения прав человека. Закон 144/2015, который был принят с согласия соответствующих лиц, предусматривает принятие ряда мер в целях предоставления возмещения жертвам. Кроме того, при публичном подписании этого Закона Президент Панамы Хуан Карлос Варела принес от имени государства извинения жертвам и лицам, которые были затронуты этими событиями.

17. Что касается насилия в отношении женщин, то в 2013 году Панама приняла закон, криминализирующий фемцид. Государство также предприняло шаги в целях осуществления этого закона, в частности, оно назначило специального прокурора, а также создало Национальный комитет по вопросам насилия в отношении женщин и определило его правила процедуры. Однако делегация отметила, что подзаконные акты, которые бы регулировали осуществление этого закона, пока еще отсутствуют, и их необходимо будет разработать в ближайшем будущем.

18. Что касается торговли людьми, то были приняты меры в целях оказания надлежащей помощи жертвам в рамках судебных разбирательств. Кроме того, расширилась специализированная подготовка сотрудников полиции, прокуратуры, органов судебной власти и миграционного управления, а также министерств здравоохранения и образования. Делегация взяла на себя обязательство как можно скорее принять подзаконный акт, который будет регулировать осуществление Закона 79/2011, выделить из бюджета средства Национальной комиссии по борьбе с торговлей людьми и построить приют для жертв торговли людьми, соответствующий международным нормам.

19. Кроме того, в рамках осуществления комплексной политики по обеспечению общественной безопасности государство реализует программу «Безопасные районы», которая направлена на снижение уровня преступности, в том числе организованной преступности, посредством задействования процессов и выделения мест для социальной интеграции молодых людей, входящих в состав преступных групп или связанных с ними.

20. Что касается беженцев, то Национальная ассамблея приняла Закон 74/2013, в соответствии с которым беженцы могут подавать заявления о предоставлении им вида на жительство по истечении трех лет проживания на территории Панамы. Правительство также улучшило процесс предоставления статуса беженца, благодаря чему он сегодня соответствует международным нормам. Кроме того, делегация взяла на себя обязательство ускорить процесс принятия указа, который будет регулировать функционирование механизма для определения статуса лиц без гражданства.

21. Что касается иммиграции, то правительство продолжало проводить свою политику открытости, благодаря которой в период 2010–2014 годов был урегулирован статус 57 652 иностранцев. Делегация признала, что в настоящее время условия содержания в центрах для мигрантов не являются

удовлетворительными. Поэтому правительство взяло на себя обязательство построить новый центр для женщин с необходимой инфраструктурой для обеспечения им надлежащих условий. Аналогичным образом будут улучшены условия в центрах приема для мужчин.

22. Делегация признала необходимость принятия мер по обеспечению независимости и беспристрастности судей. Национальная ассамблея обсуждает законопроект о создании судейского корпуса, а исполнительная власть при поддержке гражданского общества направила в Конгресс законопроект о системе правосудия на уровне общин.

23. Что касается прав детей, то делегация сообщила, что недавно правительство приняло законодательство об увеличении до 18 лет минимального возраста для вступления в брак и создало межучрежденческую комиссию для подготовки проекта закона о защите прав детей и подростков.

24. Делегация добавила, что недавно было создано Министерство охраны окружающей среды, задача которого состоит в том, чтобы гарантировать право на здоровую окружающую среду.

25. Делегация вновь заявила, что Панама готова продолжать выполнять свои обязательства в области прав человека и принимать позитивные меры в целях создания условий, необходимых для полного осуществления прав человека каждого лица, проживающего в стране.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

26. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 49 делегаций. С рекомендациями, вынесенными в ходе диалога, можно ознакомиться в разделе II настоящего доклада.

27. Эквадор отметил усилия, предпринятые после первого универсального периодического обзора, в частности ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток, Конвенции о статусе апатридов и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Он особо отметил принятие законов в интересах инвалидов и компьютерную программу «Эль Солка», благодаря которой такие лица могут быть самостоятельными в таких областях, как образование, трудовая деятельность и социальная жизнь. Эквадор вынес рекомендации.

28. Сальвадор отметил приверженность Панамы универсальному периодическому обзору и широкое участие гражданского общества в подготовительном процессе. Он приветствовал то большое значение, которое придает Панама осуществлению государственной политики в области отправления правосудия, обеспечения безопасности граждан, борьбы с торговлей людьми и создания равных возможностей для женщин. Он особо выделил достижения в областях, затрагивающих интересы лиц, лишенных свободы, детей, коренных народов, беженцев, мигрантов, инвалидов и лиц африканского происхождения.

29. Боливарианская Республика Венесуэла дала высокую оценку усилиям Панамы по осуществлению ранее принятых рекомендаций. Она отметила ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции против пыток, а также сокращение уровня безработицы и крайней нищеты, равно как и меры, принятые для обеспечения бедных семей надлежащим жильем. Она вынесла рекомендацию.

30. Франция приветствовала осуществление многих рекомендаций, вынесенных в адрес Панамы в ходе первого обзора. Она отметила создание комиссии, отвечающей за мониторинг осуществления вынесенных в ходе обзора рекомендаций, Управления Омбудсмана и Национального секретариата по делам детей, подростков и семьи. Франция вынесла рекомендации.

31. Грузия приветствовала ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и Конвенции о статусе апатридов, с удовлетворением отметила направление Панамой постоянного приглашения мандатариям специальных процедур и приветствовала создание постоянной национальной комиссии по обеспечению соблюдения обязательств в области прав человека. Она также дала высокую оценку усилиям Панамы в области предотвращения бытового насилия. Грузия вынесла рекомендацию.

32. Германия с удовлетворением отметила положительные изменения, происшедшие, в частности, в таких областях, как обеспечение верховенства права, борьба с коррупцией, свобода средств массовой информации, неприкосновенность личной жизни и предотвращение пыток. Германия вновь заявила о своей озабоченности по поводу продолжающихся нарушений прав человека в других областях и призвала Панаму предпринять дополнительные усилия, в частности в том, что касается условий в центрах содержания под стражей, бытового насилия и прав маргинализированных групп. Германия вынесла рекомендации.

33. Гана с одобрением отметила создание Панамой Управления по борьбе с дискриминацией, занимающегося случаями расовой дискриминации коренного населения и лиц африканского происхождения, а также отметила, что предоставление бесплатной юридической помощи жертвам преступлений, в частности женщинам, является шагом в правильном направлении. Она отметила различные меры инновационного характера по повышению эффективности судебной системы в целях быстрого рассмотрения накопившихся дел. Гана вынесла рекомендации.

34. Гватемала приветствовала создание Постоянной национальной комиссии для обеспечения соблюдения обязательств в области прав человека, взятых на национальном и международном уровнях. Она отметила прогресс, достигнутый в области обеспечения гендерного равенства, в частности принятие законов, криминализирующих фемцид, законов, касающихся торговли людьми и стерилизации женщин, и государственной политики в области обеспечения женщинам равных возможностей. Гватемала вынесла рекомендацию.

35. Гондурас приветствовал изменения в законодательстве и меры, принятые в целях укрепления судебной системы, социальной интеграции лиц, принадлежащих к уязвимым группам, и сокращения масштабов нищеты и неравенства. Он дал высокую оценку открытости Панамы, которая признала наличие в стране расовой дискриминации и уязвимое положение инвалидов и приняла меры для решения этих проблем. Гондурас вынес рекомендации.

36. Индонезия приветствовала тот факт, что доклад Панамы является итогом всеобъемлющего диалога с участием различных министерств, агентств, парламентариев, научных кругов, экспертов по правам человека и организаций гражданского общества. Она с удовлетворением отметила создание Управления Омбудсмана и Постоянной национальной комиссии по правам человека и одобрила усилия, предпринятые в целях совершенствования миграционной политики и борьбы с торговлей людьми. Индонезия вынесла рекомендацию.

37. Ирландия приветствовала ратификацию ряда международных договоров по правам человека, принятие законодательства о коренных народах и меры по

улучшению функционирования судебной системы. Ирландия выразила озабоченность в связи с сообщениями о сохраняющейся дискриминации в отношении коренных народов, этнических и сексуальных меньшинств, что ущемляет их права на участие в политической жизни и доступ к труду и базовым услугам. Она с большой озабоченностью отметила сообщения об ограничении свободы собраний и ассоциации, в частности в том, что касается профсоюзов. Ирландия вынесла рекомендации.

38. Италия с удовлетворением отметила упомянутые в национальном докладе меры, которые направлены на решение проблемы дискриминации лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, и призвала власти Панамы продолжать предпринимать усилия в целях решения этого вопроса. Она приветствовала тот факт, что разработка учебных программ по правам человека в школах стала одним из приоритетных вопросов. Италия вынесла рекомендации.

39. Мексика особо отметила факт направления открытого приглашения мандатариям специальных процедур и выразила удовлетворение по поводу того, что в рамках подготовки доклада были проведены межучрежденские консультации с участием гражданского общества. Она признала прогресс, достигнутый после предыдущего обзора, особо выделив создание Постоянной национальной комиссии по обеспечению соблюдения международных обязательств в области прав человека. Мексика вынесла рекомендации.

40. Черногория приветствовала создание Постоянной национальной комиссии по правам человека и просила Панаму представить информацию о прогрессе, достигнутом в деле выполнения ее международных обязательств после создания этого нового органа. Она отметила прогресс в области обеспечения гендерного равенства и просила Панаму представить информацию о результатах осуществления мер, направленных на ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин. Черногория вынесла рекомендации.

41. Намибия приветствовала усилия Панамы в том, что касается создания Управления Омбудсмена, академии по подготовке служащих пенитенциарных заведений, национальной коалиции в интересах развития, национальной комиссии по правам человека, проведения государственной политики в области обеспечения равных возможностей для женщин и осуществления плана действий на 2015–2019 годы. Она вынесла рекомендации.

42. Нидерланды приветствовали усилия, предпринимаемые правительством, частным сектором и Национальным советом частных предпринимателей в целях сокращения масштабов детского труда. Они отметили ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и приветствовали законопроект в целях более точного определения принципа равенства в Конституции. Они выразили озабоченность по поводу состояния пенитенциарной системы и антидискриминационного законодательства. Нидерланды вынесли рекомендации.

43. Никарагуа отметила положительные изменения, произошедшие в рамках судебной системы благодаря принятию закона о судебском корпусе, а также программы подготовки по правам человека для сотрудников национальной полиции. Она особо отметила достижения в области обеспечения гендерного равенства, как-то: криминализацию фемцида и торговли людьми и принятие государственной политики по обеспечению равных возможностей для женщин. Никарагуа вынесла рекомендации.

44. Парагвай дал высокую оценку тому факту, что системой начального образования охвачены все дети, а также принятому в 2010 году законодательству,



закрепляющему право коренных народов на двуязычное и межкультурное образование. Он приветствовал работу Постоянной национальной комиссии по правам человека. Он также приветствовал ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и призвал Панаму продолжать предпринимать усилия в целях укрепления национального механизма по предупреждению пыток. Парагвай вынес рекомендации.

45. Перу особо отметила положительные изменения, как то создание постоянной национальной комиссии по правам человека, создание поста замминистра по делам коренных народов, ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также направление открытого приглашения мандатариям всех специальных процедур Совета по правам человека. Перу вынесла рекомендации.

46. Филиппины приветствовали создание национального учреждения по правам человека, признание факта наличия расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения, расширение участия женщин на рынке труда, улучшения, внесенные в законодательство о торговле людьми, и ратификацию ряда ключевых международных конвенций по правам человека. Филиппины вынесли рекомендации.

47. Португалия приветствовала шаги, предпринятые в целях защиты прав человека после первого обзора, в частности ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и присоединение к двум конвенциям, касающимся безгражданства. Однако она выразила озабоченность по поводу высокого уровня насилия в отношении женщин и детей. Португалия вынесла рекомендации.

48. Румыния поздравила Панаму в связи с прогрессом, достигнутым в деле выполнения Целей развития тысячелетия, в частности целей, касающихся борьбы с крайней нищетой, а также созданием национального учреждения по правам человека. Она вынесла рекомендации.

49. Руанда приветствовала создание постоянной национальной комиссии по обеспечению соблюдения обязательств в области прав человека, политику, направленную на обеспечение равных возможностей для женщин, и сокращение масштабов нищеты. Руанда вынесла рекомендации.

50. Сьерра-Леоне приветствовала программы в области выплаты целевых денежных пособий и социального обеспечения. Она с озабоченностью отметила неравенство между общинами коренного и некоренного населения в том, что касается участия в политической жизни. Она настоятельно призвала Панаму обеспечить осуществление прав коренных народов на участие в политической жизни, разработать национальную политику в области защиты и поощрения прав детей и улучшить доступ к медицинскому обслуживанию и образованию в сельских районах и общинах коренного населения. Сьерра-Леоне вынесла рекомендации.

51. Делегация Панамы отметила, что правительство страны вскоре утвердит поправки к Римскому статуту Международного уголовного суда, касающиеся преступления агрессии и статьи 8. Кроме того, правительство подготавливает необходимое заявление о признании компетенции Комитета против пыток и Комитета по правам человека получать индивидуальные сообщения в отношении Панамы.

52. Делегация рассказала о ряде социальных программ, которые были разработаны правительством в целях выполнения своего обязательства в отношении социальной интеграции всех граждан. Правительство убеждено, что инкорпорирование правозащитного подхода в стратегии в области сокращения масштабов нищеты и развития в целом будет способствовать повышению их эффективности.

53. Панама взяла на себя обязательство подготовить статистическую информацию о положении инвалидов, с тем чтобы руководствоваться ею при разработке государственной политики. Делегация также подробно рассказала о ряде дополнительных мер, принятых в целях обеспечения уважения прав инвалидов.

54. Сингапур приветствовал законы, криминализирующие фемицид, государственную политику в области обеспечения равных возможностей для женщин, двукратное сокращение численности населения, живущего на один доллар США в день, и улучшение качества медицинского обслуживания. Он с озабоченностью отметил различия в заработной плате мужчин и женщин. Сингапур вынес рекомендации.

55. Словения приветствовала криминализацию фемицида и обязательство предотвращать пытки. Она с озабоченностью отметила отсутствие мер, направленных на искоренение практики, в соответствии с которой женщины в целях получения работы должны пройти тест на беременность. Она призвала Панаму создать эффективный национальный превентивный механизм, соответствующий положениям Факультативного протокола к Конвенции против пыток, и принять меры для искоренения практики прохождения женщинами теста на беременность в целях получения работы. Словения вынесла рекомендации.

56. Испания поздравила Панаму в связи с ратификацией Факультативного протокола к Конвенции против пыток, Конвенции о статусе апатридов и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также с направлением постоянного приглашения мандатариям специальных процедур универсальных и региональных систем. Испания выразила озабоченность по поводу небезопасных и антисанитарных условий содержания лиц, лишенных свободы. Испания вынесла рекомендации.

57. Швеция отметила, что в Семейном и Гражданском кодексах закреплено «право оказания исправительного воздействия» на детей путем использования телесных наказаний. Она заявила, что детский труд широко распространен в Панаме, главным образом в сельскохозяйственном и неформальном секторах, причем чаще всего это дети из числа коренных народов. Многие дети бросают школы, с тем чтобы помочь взрослым прокормить семью. Швеция вынесла рекомендации.

58. Таиланд приветствовал ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также создание как Управления Омбудсмена, так и национальной комиссии по правам человека. Он одобрил принятие правительством законов о криминализации фемицида и борьбе с торговлей людьми и стерилизацией женщин, а также государственную политику в области обеспечения равных возможностей для женщин. Он вынес рекомендации.

59. Тимор-Лешти одобрил усилия по поощрению прав женщин путем внесения поправок в Уголовный кодекс в целях криминализации фемицида и наказания за насилие в отношении женщин. Однако он отметил, что число такого рода преступлений по-прежнему высоко. Тимор-Лешти также одобрил создание в

рамках национальной полиции специального подразделения для расследования преступлений на сексуальной почве. Он вынес рекомендации.

60. Тринидад и Тобаго одобрили некоторые программы, направленные на поощрение и защиту прав человека путем повышения уровня информированности общественности в этой области. Они также одобрили усилия по защите женщин, детей и подростков. Тринидад и Тобаго отметили существование дискриминации в отношении коренного населения и лиц африканского происхождения и одобрили создание Управления по борьбе с дискриминацией. Они вынесли рекомендацию.

61. Украина отметила создание в 2012 году постоянного комитета в целях обеспечения соблюдения обязательств в области прав человека, взятых Панамой на национальном и международном уровнях, и призвали правительство принять меры для дальнейшего укрепления этого механизма. Украина вынесла рекомендации.

62. Соединенное Королевство отметило прогресс, достигнутый в том, что касается предотвращения жестокого обращения, системы уголовного правосудия и заключения под стражу до начала судебного процесса. В связи с ратификацией Факультативного протокола к Конвенции против пыток оно настоятельно призвало Панаму создать национальный превентивный механизм. Вновь была высказана озабоченность по поводу соблюдению законодательства о правах коренных народов и переполненности тюрем. Соединенное Королевство призвало применять исковую систему уголовного судопроизводства и включить в Конституцию положение о дискриминации по признаку пола. Оно вынесло рекомендации.

63. Соединенные Штаты Америки приветствовали обязательство ратифицировать соглашения в области прав человека и обеспечить равные возможности для женщин. Несмотря на реформы системы правосудия, они обратили внимание на продолжительность содержания под стражей до начала судебного процесса и переполненность тюрем. Они одобрили шаги, предпринятые в целях борьбы с принудительным трудом и торговлей людьми для их сексуальной эксплуатации, и призвали выявлять жертвы и обеспечивать их защиту. Они отметили ограниченность прав просителей убежища и настоятельно призвали Панаму обеспечивать им быстрый доступ к образованию и базовым услугам. Они вынесли рекомендации.

64. Уругвай отметил ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и настоятельно призвал ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Он приветствовал направление Панамой постоянного приглашения мандатариям универсальных и региональных специальных процедур и заявил, что это является признаком приверженности страны делу защиты прав человека. Он одобрил создание постоянной национальной комиссии по правам человека. Он вынес рекомендации.

65. Алжир приветствовал приведение национальных правовых рамок в соответствие с обязательствами в области прав человека. В частности, он отметил принятие закона о борьбе с торговлей людьми и законодательства в целях защиты и улучшения положения женщин. Алжир вынес рекомендации.

66. Ангола приветствовала осуществление мер в целях защиты беженцев и жертв сексуальной эксплуатации, в частности женщин и детей. Она признала прогресс, достигнутый в области борьбы с нищетой, торговлей людьми и

безработицей, а также в деле защиты прав несовершеннолетних. Ангола выразила озабоченность по поводу негуманных условий содержания под стражей и положения дел с интеграцией меньшинств, в частности лиц африканского происхождения. Она вынесла рекомендации.

67. Аргентина приветствовала ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о статусе апатридов. Она настоятельно призвала Панаму ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Аргентина одобрила предоставление Панамой экономической помощи в связи с событиями, произошедшими на Бокас-дель-Торо в 2010 году. Она вынесла рекомендации.

68. Австралия приветствовала недавние правовые реформы в целях повышения эффективности судебной власти, в том числе переход от инквизиционной к исковой системе судопроизводства. Она вновь выразила озабоченность по поводу условий содержания в тюрьмах, в частности по поводу их переполненности, отсутствия надлежащего медицинского обслуживания и большой продолжительности содержания под стражей до начала судебного процесса. Кроме того, она вновь выразила озабоченность по поводу того, что коренные народы по-прежнему находятся в неблагоприятном положении в том, что касается доступа к базовым услугам, образованию и медицинскому обслуживанию. Австралия вынесла рекомендации.

69. Барбадос приветствовал создание Управления Омбудсмана и отметил, что оно сможет дополнять работу национальной комиссии по правам человека, которой поручено следить за выполнением обязательств Панамы в области прав человека. Он добавил, что применение скоординированного подхода к разработке политики в области прав человека будет способствовать укреплению правозащитной архитектуры. Он отметил, что в национальном докладе признается необходимость принятия всеобъемлющего антидискриминационного законодательства и призвал Панаму сосредоточить внимание на вопросах интеграции всех расовых и этнических групп в целях создания более инклюзивного общества.

70. Бельгия отметила прогресс, достигнутый после предыдущего обзора, в частности, в области борьбы с безнаказанностью, борьбы со всеми формами дискриминации, осуществления права на свободное выражение мнений, прав детей и женщин. Однако она выразила озабоченность по поводу положения женщин и девочек и подчеркнула, что согласно официальным источникам в период 2009–2013 годов было зарегистрировано 200 случаев фемицида. Бельгия вынесла рекомендации.

71. Бразилия отметила прогресс, достигнутый в области сокращения масштабов нищеты и неравенства, обеспечения всеобщего образования, гендерного равенства и предотвращения насилия в отношении женщин. Дискриминация лиц африканского происхождения и общин коренного населения по-прежнему представляет собой проблему, при этом ни одно из положений законодательства не содержит определения актов расовой дискриминации. Бразилия напомнила о своей предыдущей рекомендации в отношении того, чтобы Панама ратифицировала Конвенцию № 169 МОТ. Она просила представить информацию о стратегиях в целях обеспечения регистрации рождений детей из числа коренных народов, мигрантов и беженцев. Бразилия настоятельно призвала Панаму принять законодательство о правах детей и

подростков и обеспечить защиту лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов. Она вынесла рекомендации.

72. Канада приветствовала принятие Закона 82/2013, в котором убийство женщин их мужьями квалифицируется в качестве преступления и который предусматривает применение мер наказания в связи с насилием в отношении женщин. Она также приветствовала введение новой исковой системы уголовного судопроизводства и призвала Панаму применять ее на всей территории страны. Канада вынесла рекомендации.

73. Чили отметила прогресс, достигнутый Панамой, в частности, на пути искоренения насилия в отношении женщин в результате криминализации фемцида. Она отметила развитие исковой системы уголовного судопроизводства и принятие законодательства о правах коренных народов. Одним из приоритетных вопросов должна стать социальная интеграция детей и несовершеннолетних, находящихся в конфликте с законом. Чили вынесла рекомендации.

74. Китай одобрил меры, принятые Панамой в целях укрепления правозащитных механизмов, подготовки сотрудников пенитенциарных заведений по вопросам предупреждения пыток, улучшения доступа к правосудию с помощью программы консультаций по судебным вопросам, оказания правовой помощи, увеличения объема ресурсов, выделяемых на образование, поощрения гендерного равенства, повышения уровня занятости женщин и защиты их права на образование и защиты прав детей и инвалидов. Китай вынес рекомендации.

75. Колумбия отметила приверженность Панамы делу защиты прав человека и ее усилия по осуществлению рекомендаций, вынесенных в ходе первого обзора, в частности в том, что касается защиты уязвимых групп и доступа к системе здравоохранения. Она отметила план действий в интересах лиц африканского происхождения. Колумбия вынесла рекомендации.

76. Коста-Рика отметила прогресс, достигнутый Панамой, а также ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Она отметила, что были приняты некоторые меры в целях приведения внутреннего законодательства в соответствие с международными обязательствами, и просила представить дополнительную информацию о комиссии, которая будет следить за соблюдением обязательств в области прав человека. Она вынесла рекомендации.

77. Куба отметила, что в подготовке национального доклада приняли участие правительство, ученые, эксперты и гражданское общество. Она с удовлетворением отметила прогресс в деле осуществления национального плана в целях предотвращения сексуальной эксплуатации, меры по обеспечению гендерного равенства, реформу пенитенциарной системы и достижение целевого показателя, который предусматривал двукратное сокращение численности населения, живущего на менее чем один доллар США в день. Куба вынесла рекомендации.

78. Марокко приветствовало институциональные и законодательные меры, принятые правительством в целях поощрения и защиты прав человека, в частности приведение минимального возраста для вступления в брак в соответствие с международными нормами, создание национального механизма по предупреждению пыток, принятия закона о создании комплексной системы защиты детей и строительство приюта для жертв торговли людьми.

79. Делегация Панамы, отвечая на предварительно присланные вопросы, отметила, что правительство начиная с 2010 года проводит реформу пенитенциарной системы в целях сокращения переполненности тюрем, подготовки персонала и обеспечения уважения прав человека заключенных. В этой связи в 2011 году была вновь открыта Академия по подготовке сотрудников пенитенциарных заведений, а также приняты меры по улучшению условий их работы. Правительство также обязалось принять закон в целях повышения уровня профессиональной подготовки сотрудников пенитенциарной системы.

80. Кроме того, была произведена классификация 45% лиц, приговоренных к лишению свободы, при этом продолжают приниматься меры в целях раздельного содержания лиц, находящихся в предварительном заключении, и осужденных. Хотя правительство понимает, что строительство тюрем само по себе не решает проблем пенитенциарной системы, оно считает необходимым улучшать инфраструктуру в целях обеспечения уважения прав человека заключенных. В этой связи вскоре будет открыта тюрьма «Нуэва Хойя», рассчитанная на более чем 5 000 мест.

81. Что касается женщин, лишенных свободы, то правительство провело анализ различных гендерных и правозащитных аспектов и разработало специальную программу оказания помощи женщинам-заключенным. Что касается несовершеннолетних заключенных, то правительство уделяет приоритетное внимание вопросам оказания им комплексной помощи и улучшения инфраструктуры.

82. Что касается прав коренных народов, то правительство в настоящее время в консультации с органами самоуправления коренных народов разрабатывает комплексный план развития. Этот план имеет три составляющие: политическую, экономическую и социальную. Политическая составляющая направлена на укрепление традиционных структур и органов самоуправления коренных народов. Экономический компонент призван содействовать сокращению уровня нищеты и улучшению экономического положения коренных народов путем укрепления их производственных и традиционных экономических структур. Социальный элемент направлен на реализацию конкретных программ по улучшению положения дел с образованием, культурой, здравоохранением, жильем и инфраструктурой на территориях проживания коренных народов.

83. Что касается внедрения исковой системы уголовного судопроизводства, то она будет расширена с целью охвата в сентябре 2015 года третьего из четырех судебных округов. К сентябрю 2016 года эта система будет действовать на всей территории страны. Согласно официальным статистическим данным, продолжительность судебных разбирательств, в рамках которых применяется новая система судопроизводства, сократилась на 63%, а число случаев превентивного заключения – на 60–70%.

84. Что касается рекомендаций, касающихся мер по сокращению масштабов насилия в отношении женщин, то Панама разработала правила, планы, политику и программы в целях оказания помощи женщинам, подвергающимся различным формам насилия.

85. Созданные Министерством социального развития центры комплексной помощи оказывают бесплатную комплексную и специализированную помощь, а также психосоциальные и юридические консультативные услуги. Национальный институт по делам женщин через свою многопрофильную группу также оказывает психосоциальную и юридическую поддержку женщинам – жертвам бытового и иного насилия. Кроме того, были созданы местные сети для борьбы с насилием в отношении женщин, причем во многих случаях это было сделано при

поддержке подразделений системы Организации Объединенных Наций. Также была проведена подготовка сотрудников судебных органов, в частности сотрудников, непосредственно контактирующих с женщинами-жертвами и предполагаемыми правонарушителями.

86. Делегация подчеркнула, что Панама проводит государственную политику в области обеспечения равных возможностей для женщин. При широком участии гражданского общества разрабатывается межучрежденческий план по осуществлению этой политики.

87. Были приняты меры по укреплению статистической системы и ее обновлению данными, касающимися различных гендерных аспектов, при этом осуществляются проекты в интересах сельских женщин для предоставления им доступа к консультативным услугам, подготовке и кредитам с целью расширения их прав и возможностей в экономической сфере.

88. Панама поблагодарила делегации, которые в ходе интерактивного диалога выступили с открытыми и конструктивными замечаниями по вопросам, представляющим интерес для международного сообщества и затрагивающим права человека народа Панамы.

89. В заключение делегация заявила, что начиная с 2010 года правительство проводит работу по осуществлению рекомендаций, вынесенных в ходе первого обзора. Она признала, что эта работа не закончена. Делегация вновь заявила о приверженности правительства делу защиты прав человека. Рекомендации, вынесенные в ходе второго универсального периодического обзора, будут служить руководством и подспорьем в деле развития культуры сосуществования и взаимопонимания, т.е. двух фундаментальных элементов поощрения прав человека, и способствовать укреплению демократии в Панаме.

## II. Выводы и рекомендации\*\*

90. Ниже излагаются сформулированные в ходе интерактивного диалога рекомендации, которые были рассмотрены и поддержаны Панамой:

90.1 рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, или о присоединении к ней. Перу готова поделиться с Панамой своим опытом в этой области (Перу);

90.2 ратифицировать Конвенцию № 169 МОТ (Чили);

90.3 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Португалия);

90.4 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Испания);

90.5 продолжать предпринимать усилия в целях полного осуществления Конвенции против пыток (Индонезия);

90.6 привести национальное законодательство в полное соответствие с Римским статутом Международного уголовного суда (Черногория);

90.7 привести национальное законодательство в полное соответствие с Римским статутом Международного уголовного суда (Словения);

90.8 инкорпорировать Римский статут Международного уголовного суда во внутреннее законодательство (Португалия);

90.9 привести национальное законодательство в соответствие с Римским статутом Международного уголовного суда, и в частности включить в него необходимые положения о полномасштабном сотрудничестве с Судом в случаях расследования и преследования в национальных судах преступления геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений (Испания);

90.10 принять все необходимые меры для приведения своего национального законодательства и политики в соответствие с обязательствами, закрепленными в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и надлежащим образом финансировать учреждения, отвечающие для ее осуществление (Намибия);

90.11 активизировать усилия в целях обеспечения защиты прав детей, закрепленных в Конвенции о правах ребенка и Факультативных протоколах к ней (Италия);

90.12 принять законодательство о комплексной защите прав детей и подростков (Черногория);

90.13 продолжать предпринимать усилия в целях принятия Закона о комплексной защите прав ребенка (Перу);

---

\*\* Выводы и рекомендации не редактировались.



- 90.14 рассмотреть вопрос о внесении поправок в законодательство в целях дальнейшего обеспечения защиты прав детей, особенно путем увеличения минимального возраста для работы в сельском хозяйстве и в качестве домашней прислуги (Таиланд);
- 90.15 отменить положения Конституции, допускающие возможность отказа в натурализации по причине физической и/или психической инвалидности (Мексика);
- 90.16 активизировать меры в целях укрепления национального механизма по предупреждению пыток (Парагвай);
- 90.17 завершить разработку и ввести в действие национальный механизм по предупреждению пыток и других жестоких видов обращения в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 90.18 создать национальный механизм по предупреждению пыток в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток (Бразилия);
- 90.19 укреплять систему наблюдения за осуществлением рекомендаций, вынесенных на международном уровне, путем предоставления постоянной национальной комиссии достаточных ресурсов для выполнения ее мандата (Парагвай);
- 90.20 учредить механизм для создания единой системы защиты детей (Ангола);
- 90.21 рассмотреть вопрос о разработке показателей в области прав человека в качестве инструмента, который позволит проводить более точную и последовательную оценку национальной политики в области прав человека (Португалия);
- 90.22 продолжать предпринимать усилия в целях поощрения прав детей, в частности детей, принадлежащих к группам коренного населения, детей-инвалидов и детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом (Украина);
- 90.23 представить просроченные доклады договорным органам (Гана);
- 90.24 представить просроченные доклады соответствующим договорным органам (Сьерра-Леоне);
- 90.25 активизировать предпринимаемые усилия по поощрению прав женщин (Тимор-Лешти);
- 90.26 укреплять учреждения, занимающиеся защитой прав женщин, и организовать подготовку и информационно-пропагандистские мероприятия по этим вопросам (Уругвай);
- 90.27 продолжать работу над своей национальной политикой в области обеспечения равных возможностей для женщин в целях расширения их участия, возможностей и прав в государственных процессах (Никарагуа);
- 90.28 рассмотреть вопрос о пересмотре своего трудового законодательства в целях устранения различий в заработной плате женщин и мужчин и создания возможностей для того, чтобы

работающие женщины могли занимать руководящие посты (Филиппины);

90.29 предпринять дальнейшие шаги в целях обеспечения гендерного равенства путем создания равных возможностей в сфере трудовых отношений (Сингапур);

90.30 продолжать предпринимать усилия в целях повышения уровня представленности женщин на руководящих должностях на равных условиях с мужчинами (Руанда);

90.31 принять государственную политику в целях обеспечения полного участия женщин в политической и экономической жизни панамского общества (Чили);

90.32 принять меры в целях расширения участия женщин в политике, в том числе путем осуществления позитивных мер или введения квот (Коста-Рика);

90.33 продолжать осуществлять инициативы, направленные на поощрение участия женщин, и продолжать предпринимать усилия по повышению уровня грамотности, особенно женщин из числа коренных народов (Эквадор);

90.34 обеспечить равное обращение со всеми детьми, независимо от их этнической принадлежности, и их недискриминацию, в том числе равные возможности в плане получения доступа к образованию одинакового уровня (Намибия);

90.35 продолжать предпринимать усилия в целях борьбы с дискриминацией во всех областях, уделяя особое внимание уязвимым группам (Никарагуа);

90.36 принять законодательные рамки для борьбы с расизмом и дискриминацией и осуществлять государственную политику в области образования, а также в социальной и экономической сферах в целях предупреждения дискриминации (Франция);

90.37 принять законодательство, запрещающее дискриминацию по всем признакам, включая признаки расы и этнической принадлежности (Гана);

90.38 принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство, запрещающее дискриминацию по всем признакам (Бразилия);

90.39 привести законодательство в соответствие со своим обязательством обеспечивать равенство и недискриминацию, в том числе путем запрещения дискриминации по признаку сексуальной ориентации (Канада);

90.40 принять и осуществлять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство, запрещающее дискриминацию по всем признакам, в том числе по признакам расы, этнической принадлежности, сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Ирландия);

90.41 принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство, запрещающее дискриминацию по всем признакам, в том числе по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Нидерланды);

- 90.42 принять законодательство, запрещающее акты дискриминации по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности, а также меры в целях поощрения прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов и предотвращения их дискриминации (Чили);
- 90.43 принять необходимые судебные и административные меры в целях обеспечения эффективного расследования случаев дискриминационного обращения сотрудников правоохранительных органов с, в частности, лесбиянками, гомосексуалистами, бисексуалами, трансгендерами и интерсексуалами, и наказания за эти деяния (Аргентина);
- 90.44 запретить дискриминацию по признакам сексуальной ориентации, гендерной идентичности и гендерного самовыражения (Уругвай);
- 90.45 активизировать усилия в целях защиты прав коренных народов и лиц африканского происхождения, в том числе путем принятия и укрепления специально разработанных программ в целях сокращения масштабов нищеты и дискриминации этих групп (Германия);
- 90.46 активизировать усилия в целях борьбы с дискриминацией для обеспечения полного осуществления закрепленных во Всеобщей декларации прав человека, экономических, социальных и культурных прав, коренными народами и лицами африканского происхождения (Тринидад и Тобаго);
- 90.47 обеспечить, чтобы коренное население и лица африканского происхождения могли наравне с другими пользоваться правами на образование, здоровье, участие в политической жизни, доступ к правосудию и интеграцию на рынке труда (Уругвай);
- 90.48 принять все необходимые меры, в том числе информационно-пропагандистского характера, а также законодательные меры для ликвидации дискриминации в отношении афропанамцев (Намибия);
- 90.49 активизировать усилия в целях обеспечения осуществления прав лиц африканского происхождения (Руанда);
- 90.50 принять меры в целях соблюдения законов, которые направлены на дальнейшее обеспечение интеграции и участия в социально-экономической жизни афропанамцев и других лиц африканского происхождения (Сьерра-Леоне);
- 90.51 продолжать принимать законодательные и политические меры в целях борьбы с расовой дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения (Алжир);
- 90.52 принять государственную политику, направленную на полную интеграцию лиц африканского происхождения и предусматривающую реализацию мер по предотвращению стигматизации, расовой дискриминации и ксенофобии (Чили);
- 90.53 принять надлежащие законодательные и политические меры в целях дальнейшего поощрения прав афропанамцев и борьбы против расизма и ксенофобии (Колумбия);

- 90.54 принять антидискриминационные законы в целях повышения эффективности защиты прав общин коренного населения (Сьерра-Леоне);
- 90.55 активизировать усилия и увеличить объем ресурсов в целях сокращения разрыва между коренными народами и другими панамцами в том, что касается доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и экономическому развитию (Тимор-Лешти);
- 90.56 принять меры в целях недопущения жестокого обращения сотрудников полиции с лицами, лишенными гражданских свобод (Гана);
- 90.57 принять меры для решения проблемы переполненности центров содержания под стражей, в том числе путем обеспечения соблюдения требований, установленных в статье 10 Международного пакта о гражданских и политических правах, и применения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными (Германия);
- 90.58 активизировать усилия в целях снижения уровня переполненности пенитенциарных заведений и, в частности, изучить возможность применения альтернативных и не связанных с лишением свободы мер к несовершеннолетним (Нидерланды);
- 90.59 продолжать предпринимать шаги в целях улучшения условий содержания заключенных (Австралия);
- 90.60 продолжать принимать меры в целях уважения и защиты прав и человеческого достоинства лиц, находящихся под стражей (Китай);
- 90.61 продолжать осуществлять процесс реформы пенитенциарной системы, исходя из трех основных направлений, определенных правительством (Куба);
- 90.62 продолжать осуществлять законы в целях борьбы с насилием и дискриминацией в отношении женщин (Франция);
- 90.63 принять дополнительные меры в целях защиты жертв бытового насилия путем эффективного осуществления законодательства (Грузия);
- 90.64 повысить эффективность защиты женщин – жертв бытового насилия путем обеспечения осуществления существующего законодательства, проведения соответствующих расследований и наказания виновных, создания достаточного числа приютов и организации защиты жертв полицией (Германия);
- 90.65 незамедлительно обеспечить строгое соблюдение Закона № 82/2013, который криминализирует насилие в отношении женщин (Гана);
- 90.66 принять все необходимые меры в целях скорейшего принятия подзаконного акта, который будет регулировать применение Закона № 82/2013, криминализирующего акты насилия в отношении женщин, и разработки протоколов, гарантирующих его надлежащее соблюдение (Бельгия);
- 90.67 обеспечить быстрое и эффективное осуществление законодательства в целях ликвидации насилия в отношении женщин (Словения);

- 90.68 продолжать предпринимать усилия в целях борьбы с насилием в отношении женщин путем усиления координации деятельности различных учреждений для действенного наказания виновных в насилии в отношении женщин и оказания женщинам-жертвам комплексной помощи (Испания);
- 90.69 принять меры для эффективного осуществления законодательства, направленного на ликвидацию насилия в отношении женщин, в том числе путем тщательного расследования и преследования соответствующих деяний (Канада);
- 90.70 принять дополнительные меры для предотвращения убийства женщин их партнерами, преследовать виновных и повышать уровень информированности по этим вопросам (Канада);
- 90.71 эффективно осуществлять существующее законодательство и выделять достаточные ресурсы для расследования преступлений насилия в отношении женщин и наказания за их совершение (Чили);
- 90.72 принять все надлежащие меры в целях скорейшей ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и детей, включая надругательства над детьми и отсутствие заботы о них (Португалия);
- 90.73 принять дополнительные меры в целях борьбы с гендерным насилием, торговлей женщинами и девочками и сексуальной эксплуатацией (Украина);
- 90.74 ликвидировать все формы насилия в отношении детей путем принятия надлежащего законодательства и обеспечения его осуществления (Словения);
- 90.75 эксплицитно запретить все виды телесного наказания детей во всех местах, в том числе дома, и отменить положения Семейного и Гражданского кодексов, закрепляющие «право оказания исправительного воздействия» (Швеция);
- 90.76 расширить в партнерстве с гражданским обществом объем специализированных услуг, предоставляемых жертвам принудительного труда и торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации, в том числе путем создания предусмотренного законом специального фонда оказания помощи жертвам (Соединенные Штаты Америки);
- 90.77 принять надлежащие меры в целях ликвидации незаконного детского труда, в частности труда детей из числа коренных народов (Швеция);
- 90.78 укреплять меры по борьбе с торговлей людьми, в частности женщинами, путем осуществления информационно-просветительских кампаний и расширения объема помощи, которую могут получить жертвы (Италия);
- 90.79 продолжать предоставлять надлежащие людские и другие ресурсы для осуществления программ в области борьбы с торговлей людьми (Филиппины);
- 90.80 принять меры в целях гарантирования независимости судебной власти (Румыния);

- 90.81 продолжать принимать меры как законодательного, так и практического характера в целях укрепления независимости судебной власти (Бельгия);
- 90.82 продолжать осуществлять реформы, направленные на ограничение использования превентивного заключения и введение единой системы уголовного правосудия (Франция);
- 90.83 принять меры в целях сокращения продолжительности содержания под стражей в ожидании суда и масштабов переполненности тюрем, в частности путем увеличения числа судебных слушаний в неделю и полного осуществления мер, предусмотренных реформой системы правосудия (Соединенные Штаты Америки);
- 90.84 внедрить на всей территории Панама искомую систему уголовного судопроизводства (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 90.85 продолжать внедрять новую искомую систему в провинциях и округах, где она еще не применяется (Австралия);
- 90.86 продолжать внедрять на всей территории страны искомую систему уголовного судопроизводства, обеспечивая применение одних и тех же процедур для всего населения (Чили);
- 90.87 продолжать принимать меры в целях ускорения судебного разбирательства дел всех задержанных, обеспечивая при этом им все гарантии, а также улучшения условий содержания тюремных заключенных (Испания);
- 90.88 привести систему уголовного судопроизводства по делам несовершеннолетних в соответствие с международными нормами (Чили);
- 90.89 укреплять необходимые меры в целях борьбы с безнаказанностью лиц, ответственных за события, которые произошли на Бокас-дель-Торо в 2010 году (Аргентина);
- 90.90 принять административные, бюджетные, законодательные и информационно-просветительские меры в целях обеспечения осуществления права на регистрацию рождения детей из числа коренных народов, детей лиц африканского происхождения и детей лиц, проживающих в сельских районах (Мексика);
- 90.91 принять меры в целях обеспечения регистрации рождений всех граждан (Румыния);
- 90.92 активизировать усилия в целях обеспечения регистрации рождений, особенно в случае детей и подростков в сельских районах (Таиланд);
- 90.93 полностью соблюдать свои международные обязательства, касающиеся свободы собраний и свободы ассоциации, особенно в том, что касается деятельности профсоюзов, и обеспечить, чтобы национальное законодательство соответствовало этим обязательствам (Ирландия);
- 90.94 принять меры для обеспечения того, чтобы Закон № 14/2010 не сказывался на свободе собраний и праве на проведение демонстраций, закрепленных в международных договорах (Коста-Рика);

- 90.95 принять, как это уже рекомендовалось ранее, соответствующие меры в целях отмены незаконной практики, в соответствии с которой женщины для получения работы должны проходить тест на беременность (Словения);
- 90.96 укреплять социальную политику, направленную на интеграцию меньшинств на рынке труда (Ангола);
- 90.97 продолжать укреплять свою политику и социальные программы в целях повышения уровня жизни населения, в частности наиболее социально изолированных групп (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 90.98 продолжать осуществлять целенаправленную политику в целях борьбы с нищетой и расширения возможностей в области трудоустройства (Сингапур);
- 90.99 продолжать осуществлять меры и стратегии в целях прямого, временного и комплексного удовлетворения насущных потребностей домохозяйств, живущих в условиях крайней нищеты (Куба);
- 90.100 уделять приоритетное внимание мерам, которые могут гарантировать доступ к безопасной питьевой воде для всех граждан (Уругвай);
- 90.101 продолжать предпринимать усилия по расширению доступа к медицинскому обслуживанию и укреплять потенциал в целях предоставления высококачественных медицинских услуг (Сингапур);
- 90.102 продолжать предпринимать усилия в целях поощрения права на здоровье, в частности путем уделения приоритетного внимания системе первичной медико-санитарной помощи, а также уделения повышенного внимания охране психического здоровья. Кроме того, поощрять право на здоровье инвалидов и лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (Колумбия);
- 90.103 охватить системой образования сельские районы и гарантировать без проведения каких-либо различий доступ к качественному образованию всем лицам, включая лиц из числа коренных народов и лиц африканского происхождения, в целях сокращения масштабов неравенства в стране (Гондурас);
- 90.104 принять необходимые меры для обеспечения доступа к образованию для всех, особенно для населения отдаленных районов (Алжир);
- 90.105 продолжать увеличивать объем ресурсов, выделяемых на образование, с целью эффективной защиты права на образование населения Панама, включая коренные народы (Китай);
- 90.106 продолжать поощрять право на образование, в частности путем предоставления доступа к образованию мальчикам и девочкам из числа афропанамцев, коренных народов, сельского населения и мигрантов (Колумбия);
- 90.107 рассмотреть вопрос о включение в систему образования Панама учебных программ по правам человека (Перу);
- 90.108 продолжать принимать все необходимые меры в целях учета прав инвалидов во всех аспектах государственной политики, в том числе путем укрепления Национального секретариата по делам

инвалидов, для стандартизации протоколов и руководящих принципов функционирования службы реабилитации на национальном уровне (Гондурас);

90.109 принять надлежащие меры для удовлетворения потребностей коренного населения и населения сельских районов, которое продолжает сталкиваться с трудностями в плане получения доступа к безопасной питьевой воде и санитарии (Испания);

90.110 продолжать проводить работу в целях сокращения уровня нищеты в общинах коренного населения (Австралия);

90.111 принять все меры для обеспечения того, чтобы дети из числа коренных народов могли в полном объеме пользоваться своими правами, и создать программы поддержки детей-мигрантов (Гондурас).

91. Нижеследующие рекомендации не пользуются поддержкой Панамы и поэтому принимаются к сведению как таковые:

91.1 продолжать проводить работу в целях принятия тех международных договоров, государством-участником которых она не является, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Никарагуа);

91.2 продолжать предпринимать усилия в целях обеспечения применения комплексного подхода к правам трудящихся-мигрантов путем рассмотрения вопроса о присоединении к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Индонезия);

91.3 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей или о присоединении к ней (Перу);

91.4 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Эквадор);

91.5 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гана);

91.6 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенцию № 169 МОТ (Гватемала);

91.7 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гондурас);

91.8 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Парагвай);

91.9 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенцию № 189 МОТ (Филиппины);

91.10 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенцию № 169 МОТ (Сьерра-Леоне);

91.11 принять законодательные рамки в целях защиты детей, в частности путем увеличения минимального возраста для вступления в брак и возраста уголовной ответственности (Франция);



91.12 осуществлять национальную политику в области прав детей, в том числе внести поправку в законодательство о правосудии по делам несовершеннолетних, и незамедлительно принять меры в целях сокращения числа случаев превентивного заключения лиц в возрасте младше 18 лет и приведения положений о минимальном возрасте уголовной ответственности в соответствие с Конвенцией о правах ребенка (Мексика);

91.13 увеличить минимальный возраст для вступления в брак и минимальный возраст уголовной ответственности в соответствии с международными нормами (Италия);

91.14 принять законодательство, запрещающее все формы дискриминации, в том числе по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности, и отменить все положения Исполнительного декрета № 2004/1997, в соответствии с которыми гомосексуализм в случае сотрудников национальной полиции является одним из видов неправомерного поведения (Словения).

92. Все выводы и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позиции представляющих государств и государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

## Приложение

*[Только на английском языке]*

### **Composition of the delegation**

The delegation of Panama was headed by Mr. Luis Ernesto Carles, Minister of Labour and Labour Market Development, and composed of the following members:

- Ms. María Luisa Navarro, Vice Minister of Multilateral Affairs and Cooperation, Ministry of Foreign Affairs
- Ms. María Luisa Romero, Vice Minister of Government
- Mr. Giancarlo Soler Torrijos, Ambassador, Permanent Representative
- Mr. Alejandro Mendoza Gantes, Counsellor of the Permanent Mission
- Mr. Jorge Félix Corrales H., Political Counsellor of the Permanent Mission
- Ms. Gisela de León, Advisor to the Vice Minister of Government
- Mr. Alfredo Castellero, Advisor to the Minister of Public Safety
- Ms. Diana de Coronado, Director of Government Affairs, Ministry of the Presidency
- Ms. Carmen Visuetti, Attorney of the General Secretariat, the Attorney General's Office
- Mr. Portugal Falcón Moreno, Chief of the Department of Social Development, General Directorate for International Organizations and Conferences, Ministry of Foreign Affairs
- Mr. Cosme Moreno, Director of Legal Affairs, Ministry of Social Development
- Ms. Cristina Quiel Canto, Attorney of the Supreme Court
- Ms. Linda Díaz, Attorney of the Supreme Court
- Mr. Rorix Núñez Morales, Director of the Office of International Technical Cooperation, Ministry of Labour and Labour Market Development
- Ms. Ana Arosemena Ramos, Attaché of the Permanent Mission